

Mil Quintales de CACAO

VENDIO el Banco Nacional de COSTA RICA

LOS PRODUCTORES TIENEN ASEGURADO UN PRECIO DE 32 COLONES POR QUINTAL

Contrasta ese valor del grano con el de diez o catorce colones que ofrecían los particulares, amparados al pánico que produjo la iniciación de la guerra

EL GERENTE DE LA SUCURSAL EN ESTE PUERTO MERECE UN APLAUSO

En la edición anterior de nuestro semanario dijimos de la forma oportuna y eficaz con que el Banco Nacional de Costa Rica, por iniciativa del gerente de la sucursal en este puerto, don Jorge Zedón Venegas, llegó en auxilio de los productores de cacao. El pánico de la guerra dió motivo para que los exportadores de ese grano rebajaran los precios a catorce y diez colones quintal, con lo cual la industria iba a la ruina inmediata. Entonces el Banco ofreció tomar todo el cacao que se le ofreciera, adelantando hasta ₡ 25.00 por quintal.

Pasa a la pág. 12

— AL MARGEN —

La "suerte" toca a la puerta cuando quiere hacer visita

Hoy dedicamos nuestra columna a celebrar un acontecimiento muy personal. El estimable amigo don Ramón Madrigal Antillón, vicepresidente del Banco Nacional de Costa Rica, hombre de negocios y agricultor destacado, recibió un halago de la suerte. Le tocaron ₡ 95.000.00 del premio mayor de la lotería extraordinaria que se sorteó el domingo anterior. El caso merece un comentario.

Don Ramón es un hombre de lucha; tiene gran fe en sus propias fuerzas, y estaba tratando de sacar avante una gran finca, que iniciara en compañía con un amigo, a quien hace poco había comprado su parte. Vinieron estos días de tirantez económica y pensaba en la forma de salir adelante con su jarana

Pasa a la pág. 8

"La Voz del Atlántico" entró a su 6º año de vida

El periódico va ganando en años de experiencia y en eficiencia de servicios

Posiblemente el lector no reparó, en la edición anterior, que La Voz del Atlántico entró al sexto año de vida. Nosotros tampoco quisimos hacer la menor referencia. Pero nos han llegado cartas de congratulación, en las cuales se estimula nuestra labor.

Nada tenemos que ofrecer; hemos de decir tan sólo, que este semanario gana en años



El Sr. Presidente de la República ENTREGARA EL PODER EL OCHO DE MAYO Próximo Invariablemente

Así lo declaró en su discurso en la villa de Guápiles, en visita reciente, y contentando una alusión del médico oficial

Con motivo de la inauguración del centro de asistencia médica de Guápiles, hace pocos días, acto que presidió el señor Presidente de la República por ser el primer ensayo de una organización intermediaria entre la medicina de pueblo y la unidad sanitaria,—las dos actividades sanitarias que han prevalecido en nuestro medio hasta el momento— y correspondiendo a la invitación que le hiciera la municipalidad a nombre del vecindario, hubo un pequeño agasajo.

En ese cantón de Pococí se ha realizado, en esta administración, una obra de positivo valor; el cual aumenta en esta emergencia: el desarrollo de las colonias agrícolas. Gentes de la meseta central y de la propia provincia de Limón se han situado allí, logrando tras rudo esfuerzo y tenaz perseverancia, formar sus pequeñas fincas. El porvenir de ellas es admirable, sobre todo si llega a obtenerse la rebaja de fletes, que es el complemento o si se decide la apertura de la trocha del camino Guápiles-

Cot, que les permitirá traer a lomo de bestia sus productos al mercado de Cartago, con un recorrido de horas.

Pues durante el festejo a la comitiva, el médico oficial

hizo un discurso, en que deslizo la posibilidad de que el señor Presidente Cortés fuera electo para el siguiente período, 40-44, en vista de su magnífica labor. El señor

Presidente contestó agradeciendo la atención y ratificando su deseo de mantener la tradición de la alternabilidad del poder, entregando

Pasa a la pág. 12

El martes quedó instalada la Junta Rural de Crédito Agrícola de Pococí

A los nueve días de dispuesta la organización de esa junta se procedió a instalar a las personas designadas para integrarla — Con ese motivo vinieron a Guápiles el Secretario de Fomento, varios directores del Banco Nacional de Costa Rica y algunos de sus empleados. En ausencia del señor Jefe Político, atendió a los visitantes el Secretario de la oficina, que recibió instrucciones de su Jefe, desde San José — Con cuatro valiosos ejemplares de ganado fino contarán las colonias agrícolas de El Salvador y Jiménez

Ha sido nombrado un maestro ambulante en la zona de Talamanca para que haga una labor rotativa de carácter higiénico - moral y social en las regiones de Chase, Amubre y Kavekar

El trabajo se hará en asocio de un delegado sanitario nombrado al efecto por la Secretaría de Salubridad — Será redactado un proyecto de ley que será enviado al Congreso, tendiente a la fundación de un internado en Talamanca con fines de carácter profesional tal como lo soñó Monseñor Blessing — El Inspector Provincial de Escuelas realizó una jira de ocho días en aquellas latitudes dejando instalada la Escuela en colaboración de las autoridades e indígenas que viven en aquella apartada región del país

Rendido un importante informe a la Secretaría de Educación sobre el particular



Hemos sido informados de que el Inspector Provincial de Escuelas don Hernán Paniagua M. realizó una jira de ocho días por la región de Talamanca, habiendo dejado instalada la escuela de aquella zona en el sitio denominado Amubre, mientras se determina lo que convenga hacer. Por el momento la Inspección

Pasa a la pág. 12

El lunes cuatro de los corrientes, — como medida de emergencia, con motivo de la declaratoria de la guerra en Europa — el Banco Nacional dispuso crear tres nuevas juntas rurales de crédito agrícola, como medio de intensificar la producción nacional una de ellas en el cantón de Pococí de esta provincia, y el martes quedaba organizada dicha junta. Es un record de actividad.

Por el momento se le asignaron cincuenta mil colones para iniciar sus operaciones, pudiendo hacer préstamos al seis por ciento, exclusivamente para fines agrícolas o ganaderos, conforme a la reglamentación que rige en la materia.

Para instalar esa junta vinieron a la villa de Guápiles, en un tren expreso que salió de la capital en la madrugada

Pasa a la pág. 12

1939
SETIEMBRE

— 16 —

S á b a d o
Puerto Limón—Costa Rica

AÑO VI - No. 262

Mundo SOCIAL

MEDALLON GALANTE



Señorita **MATILDE PRESTINARY MORA**
(EN EL DIA DE SU BODA)

El viento tibio del trópico ha puesto en sus cabellos un olor de selva enjamizada, en la boca la rojez de las granadas maduras, en la frente el pálido color de la pulpa de la piña, y en los ojos la tinta negra del nubarrón que presagia el aguacero.

LA VOZ DEL ATLANTICO rinde a la gentil Matilde un hondo homenaje de simpatía. Y al rendir homenaje a la hechicera damita, planta en el camino que ha de atravesar, una hilera de flores para que ella, al desfilar bajo el arco coloroso de nuestra admiración, sienta la dulce sensación de que va mirándose en un espejo.

AMADIS DE GAULA

Aniversario de la Independencia de las Repúblicas de América Central

Enclavadas en la hermosa y rica región que en la América Central bañan las aguas de dos océanos, el Pacífico y el Atlántico, las repúblicas de Costa Rica, Guatemala, Honduras, Nicaragua y El Salvador celebraron una vez más el aniversario de su independencia.

Fueron descubiertas esas tierras por Cristóbal Colón, en su cuarto viaje, en 1502. En ellas encontraron los españoles muestras de civilización maya, cuyos monumentos aún existen, y un sinnúmero de artículos en que orfebres mayas habían expresado el arte aborigen. Después de las variadas peripecias de la conquista y la colonización, allá por los años de 1811 y 1813 se hacen sentir los primeros efectos de la inquietud revolucionaria cuya levadura fermentaba ya por todo el continente americano. Una sublevación en San Salvador y una conspiración en Guatemala fueron las chispas precursoras; pero habían de transcurrir todavía algunos años para que los anhelos emancipadores cristalizaran. La aceptación por parte de Centro América de la invitación de México a adherirse al plan de Iguala; en época de Iturbide, dió forma final al movimiento; en 15 de setiembre de 1821 una Junta

General presidida por el General Gabino Gaínza declaró definitivamente la independencia, que el Gobernador español juró respetar.

Los destinos de las nuevas Repúblicas han discurrido casi siempre unidos y en cada una de ellas pueden apreciarse los esfuerzos de sus hijos por alcanzar aquel grado de desarrollo que da pauta del avance continuado de un pueblo en la ruta del progreso. La cultura ha sido siempre en ellas señuelo al estudio y manantial perenne de preciados frutos intelectuales. Han producido hombres de la talla de Juan Rafael Mora y Fray Antonio de Liendo y Goicoechea; de Rubén Darío y Pedro Molina; de Francisco Morazán y Froilán Turcios o el padre José Matías Delgado. En otros campos de la vida aportan las riquezas que la naturaleza plantó en sus respectivos territorios: oro y plata, cobre, hierro, níquel, azufre, platino, estaño, etc.; café, cacao, tabaco, bananos, maíz, ganado vacuno, etc., etc.

En esta fecha memorable la BBC transmitió un programa especial dedicado a las jóvenes Repúblicas de Centro América y envía a sus pueblos y gobiernos sus cordiales enhorabuena.

Nota de Duelo

Muy sentida ha sido la muerte del caballero amigo don Anselmo Titzck, quien venía sufriendo de fuerte dolencia hacia bastante tiempo.

Con motivo de su fallecimiento, las numerosas amistades de la estimable familia Titzck acudieron a la manifestación de duelo el día del funeral.

"La Voz del Atlántico" envía su más sentida manifestación de pesar a su señora esposa doña Clara de Tietzck, a sus hermanas Adela y Clara y demás familia doliente.

De la capital

Hoy regresó de San José la culta y gentil señorita Anita Royo después de disfrutar de varios días en la capital. Nuestro atento saludo para ella.

En Matina

En la hacienda "La Gilda" se encuentra la distinguida familia de nuestro amigo don Oscar Gutiérrez. Nuestro saludo para doña Graciela e hijos.

La mejoría de una dama

La distinguida señora doña Marta Pacheco de Villalobos ha seguido mucho mejor, lo cual celebramos.

Para Parrita

A pasar el gran día de la Independencia salió para Parrita el joven don Agustín Gutiérrez Chamberlain.

En la capital

La semana pasada tuvimos el gusto de saludar en San José al señor don Juan Manuel Solano, muy progresista Jefe Político del cantón de Pococí.

De Cartago

Nuestra inteligente colaboradora la señorita Myriam Francis llegó al puerto a disfrutar de la brisa del Caribe. La saludamos.

Amigo que mejora

Celebramos que nuestro amigo don Agustín Gutiérrez haya seguido bien de salud.

LEON WEINSTOCK

HOTEL POPULAR
GUAPILES

Magnífico alojamiento

BAÑO

La Voz del Atlántico

Publicidad - Panamericana. — S. A.

ROGELIO GUTIERREZ
ROSS

Director Administrador

APARTADOS:

Limón 230
San José 1279

Lic. Héctor Beeche

APARTADO 2049
SAN JOSE

HUMOR

Sastrería elegante: — ¡Per mi estimado cliente! Este saco le queda como un guante.
— Ya lo sé, y lo que yo duro es que me quede como un saco...

"Nouveau riche". — Le hic una denetadura completa barón de Ocaña.
— ¡A mí me hace usted media docena!

Tiempos de verbo: — Qué alegría! El retrato de mi novio cuando era niño!
— Sí hija mía. Acepte este modesto presente del pasado de tu futuro.

"TU BOCA"

Sed insaciable de besos,
boca bendita que embruja,
boca que se torna bruja
para enseñar a besar,
boca eterna que es fugaz
cuando el beso la persigue,
boca que el dolor consigue
tornar en sed de besar,
boca que cambia placer,
boca que incita a morder
con deseos de matar
porque se quiere beber
el alma entera al besar...

Boca que al besar abisma,
boca que daña y que hierve,
boca que vive y que muere
con cada beso fugaz,
boca que sabe prender
el anhelo de vivir,
boca que quiere morir
con cada beso al besar,
boca que sabe encender
dentro del alma el ensueño
divina boca de sueño
soñando me has de matar!...

Boca que el placer destila,
boca que el alma aniquila
cuando otra boca la toca,
boca que se vuelve loca
y que acaricia si mata,
boca que el placer desata
y que me incita a morderla
diera yo el alma por verla
grabada sobre mi boca!...

Manuel Picado Chacón.

1939.

"LA MAYOR PARTE DE LO QUE LA MUJER ESCRIBE PARA LA MUJER NO ES MAS QUE ADULACION PARA HOMBRES". Mme. de Staël

NOTAS EDITORIALES

LA CRISIS DE LIMON

En otra sección de este número insertamos dos acuerdos tomados por la Municipalidad de Limón con motivo de la crisis que se avecina. Controlar por medio de un empleado especial la legalidad de las pesas del comercio a fin de evitar el engaño y cancelar su respectiva patente a cualquier comerciante que trate de explotar al consumidor elevando los precios. Se ha ofrecido también al señor Gobernador todo el apoyo necesario en su lucha contra los acaparadores y los que sin conciencia del momento angustioso tratan de enriquecerse a costa de las necesidades del pueblo.

Estos acuerdos no pueden ser más importantes. El Municipio ha respondido en esta hora de prueba, y por encima de intereses políticos del momento ha cumplido con su deber.

Por su parte, la Junta de Abastos, integrada por el señor Gobernador de la Provincia y el señor Presidente Municipal, está resuelta a aplicar la ley de emergencia sin contemplaciones de ninguna clase. De la lista oficial de precios adoptada por el Cantón Central de San José, se está haciendo un estudio para implantarla en Limón con algunas reformas.

Era necesaria esta actitud defensiva en beneficio de los consumidores. 24 horas después de haberse declarado la guerra la mayoría del comercio subió todos los precios de las mercaderías extranjeras y nacionales, con el propósito único de aprovechar la ocasión en beneficio de sus intereses.

LA VOZ DEL ATLANTICO, deseosa de colaborar con el señor Gobernador y la Corporación Municipal, ofrece sus columnas para todo aquello que tienda a evitar la especulación en cualquier forma que ella se presente.

No es posible permitir que a más de la espantosa situación que desde hace más de dos años atravesamos tengamos también que soportar no sólo la guerra con todo su cortejo de tragedias sino también el agiotismo de los comerciantes inescrupulosos que para su provecho personal se aprovechan de la desgracia universal que significa esta espantosa guerra.

Nuestro voto de aplauso para el señor Gobernador y la Municipalidad por la actitud enérgica que han tomado.

Se trata de vender en Cartago el pescado a mitad del precio actual

Desde hace varios meses se ha estado trayendo a Cartago, desde Puntarenas, dos veces a la semana una cantidad de pescado que se vende a un colón la libra. Ahora se trata de lograr que el gobierno ayude a los empresarios para que se pueda vender el pescado a cincuenta céntimos libra, estando así al alcance de todos los bolsillos. Aunque se les ha rebajado todo lo posible los fletes de ferrocarril, y se les ha dado otras facilidades, estiman los empre-

arios que no les es posible vender por ahora el pescado más barato, y tratan de lograr una subvención del gobierno. Parece que, en principio, el señor Presidente está de acuerdo, y dentro de pocos días se hará la solicitud, en toda forma.

Ojalá se logre la subvención solicitada, y así se pueda consumir en Cartago buen pescado a precios bajos, lo que redundará en beneficio del consumidor, en estos días negros que se avecinan.

LA VERDAD SOBRE LOS CHANCES

Continúa

La opinión de otra autoridad encargada de perseguir a venta de chances, es la siguiente: "Aunque tengo muy poco tiempo en el desempeño de mi puesto, he de manifestarle que por recomendación superior muy especial, ha sido uno de los problemas a que más atención he prestado ya sea cooperando con otras autoridades o con las fuerzas con que cuento. Con ahínco y perseverancia he trabajado haciendo lo posible por evitar, ya que no podemos decir terminar, que este negocio de unos cuantos vivos y que es la llaga del puerto, siga haciendo su agosto en la clase pobre que es la que mayor contingente aporta a estos ilícitos lucradores. No cesaré en mi lucha y espero que con la cooperación de la gente consciente que quiera librar esta cruzada, haremos de ir desalojando poco a poco a estos ciudadanos, extranjeros en su mayoría, que prefieren vivir fácilmente engañando incautos, a vivir del trabajo honrado".

Ahora, démonos cuenta de lo que piensan dos importantes autoridades encargadas de juzgar a estos delincuentes.

Veamos lo que nos dicen quien recibe en primera instancia las causas seguidas por delitos de esta clase: "Constantemente recibimos en nuestras oficinas partes de las autoridades encargadas de perseguir a los vendedores de chances y a los tenedores de los mismos. La ley actualmente es severa y aun así, encuentra usted infinidad de personas que se dedican tanto a la venta como a la compra de los llamados chances que para nosotros son el dolor de cabeza. Y son el dolor de cabeza porque generalmente los partes vienen con pruebas un poco confusas que logramos algunas veces enderezar gracias a que en su generalidad el culpable se confunde ante la realidad de su delito y a que las pruebas por ellos presenta-

das en pro de su defensa son tan defectuosas que en muchos casos les han servido para su propia condena. Pero a pesar de todo, le confieso que muchos de los grandes vendedores son tan astutos y conocedores del negocio que no es posible condenarlos aun con pequeñas pruebas que para cualquier autoridad serían claras y justas, hasta para nosotros mismos, pero nos vemos en el caso de no poderlo hacer por cuanto se han sabido defender con testimonios que cualquier juez dejan convencido. Nosotros hemos tenido casos de individuos que han caído en manos de las autoridades y que nos han sido pasados para su juzgamiento que son verdaderos duchos en el negocio, a quienes no hemos podido juzgar por cuanto las pruebas que nos presentan por medio de sus abogados, nos cohiben de acuerdo con la ley para aplicarles sanción alguna. Reconozco que sobra la labor desplegada por las autoridades. Respeto su modo de trabajar por el exterminio de este vicio y a ellas lo que les pido es que se me envíen suficientes pruebas, o bastante difícil dada la índole del negocio. El vendedor de chances es listo; trata por lo general con personas de su absoluta confianza que no serían capaces de comprometerlos. Se ha dado el caso de un vendedor a quien se le encontró una lista completa de personas conocidas, todas de la localidad a quienes les vendía sus chances y llamadas que fueron, ninguna declaró en su contra. Como puede una autoridad castigar a una persona por presunción o por una queja sin testigos o por tener en su poder un papel con unos números? Nosotros cooperamos hasta donde nos es posible con las autoridades que nos envían los partes pero nuestra lucha está con los abogados defensores".

Ahora vemos la importante opinión de la autoridad que recibe en apelación a los condenados por tenencia o venta de chances. "Nada más fácil que confirmar sentencias dadas por cualquier falta de policía máxime cuando éstas vienen con todas las de ley pero si hay algo difícil es confirmarlas en caso de tenencia o venta de chances pues por lo general dejan para última instancia las mejores de sus pruebas que a veces nos confunden. Cuántas veces muy a sabiendas de que se trata de un vendedor de chances hemos tenido que absolver por cuanto nos demuestra dentro de la ley todo lo contrario. Sin embargo, la mayoría de los casos juzgados son confirmados con el objeto de cooperar de la mejor manera posible con las autoridades y con el afán de perseguir hasta donde se pueda este negocio que es a nuestro entender la gangrena que carcome a nuestro

pueblo; me refiero no al juez en sí, sino a la forma en que se tima a los compradores que no tienen ningun respaldo. La ganancia es bulosa para el empresario grandes que sin escrúpulo alguno deja de pagar cuando conviene. Y lo peor de todo es que se trata en su generalidad de extranjeros que están más que nosotros obligados a respetar las leyes del país. La ley es severa pero creo que no lo suficiente para el exterminio de los chances por cuanto a la postre el que paga es siempre el pueblo. Yo veo más solución que la legalizarlos".

Hasta aquí, nos hemos dado cuenta de la opinión de las distintas autoridades que directamente tienen que ver con el negocio de los chances. Ahora vamos a conocer las opiniones de algunos profesionales, particulares y otras personas que conocen a fondo el negocio y que pueden hacerlo con independencia por tratarse de no tener nexo alguno con las partes que en este caso serían de un lado, las autoridades o el Gobierno y de otro, los que hacen el negocio.

Oigamos a un profesional. "Desde los más remotos tiempos de la Historia se legisla sobre el mismo tema. En Babilonia se llegó al extremo de permitir mediante leyes dictadas por los sabios de su tiempo, el robo controlado. Y fué así, dice la Historia, como se pudo terminar con ese vicio extendido en toda la nación. Primeramente se le permitió el robo durante determinados días de la semana, castigándose severamente a los que en los otros días hicieran tal cosa. Poco a poco fueron restringiéndose los días duplicándose el castigo para los delincuentes, hasta que llegó el día en que fué terminantemente prohibido el robo con los mismos castigos extremos para el delincuente en cualquier día de la semana. No quiero con esto decirles a ustedes que los chances debieran ser permitidos por nuestros gobiernos en la forma que actualmente se hacen, no. Pero sí creo que un vicio tan arraigado en este puerto, que ya no se compone más que de negros y chinos, debiéramos controlarlo con provecho para la comunidad. Tengo la firme convicción de que a estas horas tendríamos terminado el hospital con una renta producto del control general de los chances de este litoral que no bajaría, según mis cálculos, de seis mil colones mensuales. Si el gobierno vendiera a veinte o veintiún colones la serie a los vendedores, quedaría un margen de ganancia bruta para el mismo de dos o tres colones por cada una con una ganancia de cuatro o cinco colones para el vendedor.

SU VEJEZ COMIENZA HOY

No incurra en el generalizado error de creer que siempre sobra tiempo para pensar en acumular reservas para cuando la vida decline.

Piense que mañana mismo Ud. puede necesitar urgentes recursos económicos, como si la hora de su vejez hubiese sonado ya.

Nuestra CAJA DE AHORROS le garantiza el futuro.

"BANCO DE COSTA RICA"

Para todas las Ocasiones
sirva a sus amistades, los-

EXQUISITOS VINOS de FRUTAS

de la FABRICA NACIONAL de LICORES

VINO de MORA
VINO de PIÑA

VINO de MARAÑON
VINO de NARANJA

Un vino para cada gusto — LUJOSAMENTE ENVASADOS

SECCION DEL PARTIDO REPUBLICANO NACIONAL

No es buen ciudadano quien por indiferencia o deliberadamente
RENUNCIA al Derecho y al Deber de usar de su Voto **ELECTORAL**

COMUNISMO, ENEMIGO BASTARDO DE LAS DEMOCRACIAS

Ante la tragedia, ante el ciclón devastador de la traición que ha azotado los rojos campos comunistas arrancando de cuajo la base que estimulaba sus doctrinas malditas de sabor internacional, el Partido Comunista de Costa Rica, abatido por el golpe mortal que lo aniquila y lo pulveriza, reduciéndolo a la nada, se contrae en un movimiento felino buscando una salida para no perder el esfuerzo de tantos años de lucha estéril. El Buró Político, acogiéndose a la célebre frase de Ovidio al advertir que "tal vez en los funerales del marido se encuentre otro marido", busca en medio de la agonía del Comunismo, con mirada ansiosa, alguna idea salvadora, alguna denominación, no importa cuál, para designar a su grupo envolviéndolo en la malla de una nueva red que maniate a sus camaradas, imposibilitándoles el desbande que presenciamos. Y ha sido ante los funerales de su Comunidad de ambiciones en donde el Buró Político, cual viuda alegre que llora con un ojo buscando con el otro al sustituto, encontró muy cómodo y factible la tesis de cobijarse con las banderas del socialismo, renegando y estrujando sus credos anteriores.

Tales hechos demuestran al país que el Partido Comunista no tiene ni ha tenido

nunca, bandería definida ni ideología precisa; necesita alimentár y mantener una fuerza viva y compacta que permita a cierto grupo mangoneador gozar de alguna que otra curul diputadil o municipal; y es preciso convenir en que a esto han limitado sus actividades en el tiempo que llévan de vida oscura y sin mayor provecho. En un principio, al igual que su inspirador Lenin, creyeron con el advenimiento del régimen comunista, que el sebo de ansias de comunidad de bienes y otras hierbas aromáticas que disfrazaban el fondo tenebroso de sus teorías, podría fácilmente expandirse por el mundo; hoy, en las postrimerias de este reinado del terror, deberán estar convencidos de la imposibilidad manifiesta de adaptación de tales dogmas. Frustrado el intento de hacer prosperar la simiente fatal del Comunismo, buscan nueva inspiración para mantener la gallina de los huevos de oro, que aunque desmedrada y sin alientos, proporciona vida fácil y regalona a un reducido número de cabecillas. Estas, en síntesis, la única idealidad sincera que ha alentado al Comunismo: no existe ni ha existido ese cuento fantástico de mejorar la situación del proletariado, ni luchan tampoco por el bienestar de las clases desheredadas; el

Francisco Fonseca Ch.

Office:

Adjoining to the City's
Public Library

FORMER JUDGE OF THE
LIMON DISTRICT COURT

ENGLISH SPOKEN

HUMOR

Consulta:—Doctor, tengo un hambre de lobo, duermo como una marmota, corro como un gamo y, sin embargo, una fiebre de caballo me pone con un humor de perro.

—Entonces usted deve ver a un VETERINARIO...

Argumento definitivo: —
¡Prefiero las construcciones antiguas a las modernas!

—¡Eso es un disparate!

—¿Un disparate? Dígame dónde existe una construcción moderna que haya durado tanto como las antiguas?

Comunismo ha sido única y exclusivamente problema de estómago, y no interviene en él en modo alguno el corazón, que aparentemente pretenden hacer entrar en su juego pérfido de engaño, revestido con el hábito falso de una mentida Democracia.

Como el camaieón, que a menudo cambia los colores de su ropaje variado, así el Partido Comunista intenta un cambio de frente en el sendero equívoco de sus andanzas. Inútil tarea la de engañar a un pueblo que conoce ampliamente los manejos bastardos de los que se fingen amigos de la Democracia, y que en el paroxismo de su espíritu exhibicionista, ofrecen en su último manifiesto ir a luchar en su nombre a las trincheras extranjeras.

ALFONSO DEL PALMAR

¿POR QUE EL PUEBLO DE COSTA RICA APOYA AL DOCTOR CALDERON GUARDIA?

El país entero sabe que el Partido Republicano Nacional jamás ha perdido una campaña política, y es porque ha sabido garantizar la paz, la Libertad y el Trabajo de los costarricenses

Estábamos acostumbrados los costarricenses a los Gobiernos presididos por octogenarios. La República vivió por más de 50 años un conservatismo mantenido y sustentado por taumaturgos y demagogos, cuyo afán fué siempre y en todo momento mantenerla aislada de las doctrinas de avance y de las ideas modernas. Pero llegó el momento que todos ansiábamos: los costarricenses nos dimos cuenta de las equivocadas administraciones de estos gobernantes, y a manera de leones sacudimos nuestras melenas. Afortunadamente un día de tantos del año 1936, el sol de la libertad brilló esplendoroso en el cielo de Costa Rica y entonces vino lo que tenía que venir: "LA RENOVACION".

Un hombre nuevo, joven, dinámico, abre el camino a la juventud que tenía derecho a participar en la Administración Pública. Ese hombre se

llama León Cortés. Fué entonces que la juventud, esta juventud que vivió por más de 50 años, olvidada, ahorrada, vilipendiada y desoída, por estos demagogos y taumaturgos, entró a participar en el manejo de la "COSA PUBLICA".

¿Por qué el pueblo de Costa Rica apoya al doctor Calderón Guardia? La respuesta es muy fácil. Porque el Doctor Calderón Guardia pertenece a esa juventud constructiva, sin reveses ni traiciones, altiva y amante del progreso y de la tranquilidad. Y va como abanderado de esa juventud pensante en esta campaña política nuestro querido caudillo, hacia la victoria final. Lleva en su mano la bandera de la renovación y detrás de él marchan los soldados de la democracia.

JOSE DEL CAMINO

"La Voz del Atlán..."

(VIENE de la página UNO)—
publicaciones alarmantes, ni con informaciones tendenciosas y menos dirigidas a complacer intereses extraños. Ser vimos al gran público y sus propios intereses son los que velamos. Muchas veces hasta hemos sacrificado los propios de la Empresa, por mirar tan sólo los generales.

Y en ese camino hemos de seguir, sin desmayos, sabiendo que la tarea de escritores públicos, como decían nuestros antepasados, aparece serias responsabilidades, porque se hace labor de interés general y todo ha de relegarse ante ese interés, aun el personal o el de la empresa.

Contamos con respaldo de opinión y con tal convencimiento, seguimos en la brecha, optimistas.

Ni promesas ni halagos: Trabajamos y vamos andando el camino que nos hemos propuesto, sabedores de que hacemos obra de bien publico.

"Restaurante - Siquirres"

El tren de pasajeros de Limón a San José se detiene en Siquirres 20 minutos, para que los pasajeros puedan almorzar cómodamente. Compre su tiquete en el tren para que sea atendido a la llegada. El precio es ₡ 2.50. El Restaurant queda a la derecha de la Estación. Cantina, Cigarros y cigarrillos. Se habla inglés.

P. E. SULLIVAN

Edgar Young

COMERCIANTE

Establecido en la Provincia por más de 20 años
Vende al detal, Vinos y Licores extranjeros y del país.
MISCELANEA
abarrotes en general.
5ta. Establecimiento esquina Norte del Mercado.
Entre 4a

**CAPAS DE HULE DE PRIMERA CALIDAD
PARA HOMBRES Y NIÑOS)**

Vestidos completos para Ciclistas. Sacos de manga para peones. Delantales, sombreros, sacos para viaje y género ahulado por yarda.

OFRECE:

CENTRO COMERCIAL

TOMAS FERNANDEZ F.

Teléfono 2198 — San José — Apartado 614

UN COMENTARIO DEPORTIVO

Por JOSE CERNA GONZALEZ

Alfredo Salazar, el jugador caballero y uno de los mejores delanteros centros que han tenido los equipos de Limón, nos dice que el "Barcelona S. C." se reorganiza y que el deseo de don José Angel Chaves, entusiasta y fogoso deportista y redactor corresponsal de LA TRIBUNA, es, seleccionar un buen equipo de-foot ball para presentárselo a equipos de primera línea del interior. Los futbolistas del puerto —nos sigue diciendo Alfredo— debieran de darle buena acogida a esta idea de Chaves por cuanto se va en busca del prestigio del fútbol porteño.

En esta selección se le dará cabida a jugadores —y que son pocos— que actualmente no participan por ninguno de los clubs locales, como también a los que están participando por esos clubs. El deseo del señor Chaves —como nos dijo Alfredo— es, tener un once bien entrenado, que haga conjunto, no importa al club que pertenezca el jugador, lo que se desea es que haya una selección que defienda el prestigio del fútbol local y que haga un buen papel ante equipos de clase y fuerza del interior.

La idea de Chaves es digna de tomarse en cuenta pero

—como siempre los peros— creemos que Chaves va a tropezar con dificultades, que no son para desmayar, pero que le traerán dolores de cabeza y bastante intranquilidad. Veamos a ver: ¿bajo qué nombre irá esa selección? ¿Llevará el de selección porteña o limonense? se nos dice que no, que irá con el nombre del "Barcelona S. C." y basta con eso para que empiece el mal, y empieza el mal porque Chaves sabe muy bien que en nuestros deportistas está muy arraigada la intriga. A pesar de que los enemigos del Barcelona reconocen que fue José Angel Chaves con su equipo el que levantó el decayente entusiasmo de nuestro fútbol, de que el Barcelona presentó brillantes juegos en memorables tardes dominguenas y que el Barcelona durante su temporada fue el equipo más discutido y el que mantuvo vivo el entusiasmo por el fútbol limonense, a pesar de que los enemigos del Barcelona reconocen que puede Chaves levantar de nuevo el ya muerto entusiasmo del fútbol porteño, existe un capricho imbécil, una intriga manifiesta, un egoísmo palpable en contra de José Angel Chaves y su club.

Los futbolistas limonenses luchan cada cual por su club

PROGRAMA

DOMINGO 17

A las 5.30 a. m. La primera misa, confesiones.

A las 6 a. m. Misa con comunión general de los adultos.

A las 7 a. m. Misa especial para los niños de la parroquia. (Todas las bancas quedarán reservadas para ellos). Predicará a los niños el Padre Dominico. En esa misa habrá comunión general para todos los niños que ya han hecho su primera comunión.

Padres de familia: mandad a vuestros hijos a esa misa; procurad que vuestros hijos pequeños vengan a Jesús Sacramentado y le reciban en la Sagrada Comunión.

A las 8.30 a. m. (media hora más tarde que de costumbre). Misa solemne con revestidos y sermón, en honor de Jesús Sacramentado, por el Rev. Padre Fray Agustín Lozada.

A las 3 de la tarde, solemne final de la fiesta, Hora Santa, sermón. Procesión con el Santísimo Sacramento, por la iglesia. Bendición con Tedeum.

EL CURA

Precaución: —Desde hace 15 días duermo con medias. Soñé o varis veces que andaba sobre vidrios y tengo un miedo bárbaro de cortarme...

En Londres hay que hablar inglés:

—¡Pronto, policeman; dígame usted como se dice ¡ay! en inglés, pues me acaba de golpear un auto...

pero no por el triunfo del fútbol porteño, y eso se debe al gesto antideportivo de varios dirigentes y jugadores de ciertos clubs.

José Angel Chaves debe de luchar como deportista ciento por ciento que es, por conseguir ese propósito de seleccionar un once porteño que esté capacitado para enfrentarse a equipos del interior, y aun más, del extranjero. Ya es hora de que se hagan a un lado los caprichos, intrigas y egoísmos del fútbol limonense, y se tenga como es la idea de Chaves una bien preparada selección porteña que bien puede llamarse "el once de reserva" para que haga buen papel y conquiste triunfos y glorias para el fútbol limonense.

La peligrosa enfermedad

PALUDISMO

QUINOPLASMINA

el triunfante remedio



**LA EXPOSICION DE NUEVA YORK 1939.
ECOS DE LA GRANDIOSA FERIA MUNDIAL**

**PRECAUCIONES
SANTARIAS**

NEW YORK. — La Exposición Universal de New York de 1939 está provista de toda clase de facilidades médicas para atender desde el insignificante ra guño de un dedo, hasta un alumbramiento inesperado. En los parques de la Feria hay: 10 puestos de auxilio; un cuerpo completo de médicos y cirujanos; 100 enfermeras; 10 ambulancias-automóviles y un camión provisto de Rayos X, listo para lanzarse al lugar del accidente.

**EL AEROPUERTO DE LA
FERIA DE NEW YORK**

Cuando quedó terminada la obra de los 15.000.000 de dólares que representa la rehabilitación del Aeropuerto de la Playa Norte, la Exposición Mundial de Nueva York de 1939 tiene en sus mismas puertas el mejor terminal marítimo y terrestre de los Estados Unidos de Norte América.

**TODO UN MUNDO PARA
LOS PEQUEÑUELOS**

No sería raro que "El Mundo de los Niños" en la Exposición Universal de New York de 1939, resulte lo más popular en la Zona de Atracciones, y no sólo para los chiquillos, sino para los grandes, también. Los padres podrán dejar a sus hijos en ese mundo en miniatura, con la se-

guridad de que están al cuidado de empleados expertos que colmarán sus gustos.

**LA ALIMENTACION DE
250.000 ALMAS**

El apetito del cuarto de millón de visitantes que va a la Feria Mundial de New York de 1939 diariamente, quedará satisfecho en los 80 restaurantes esparcidos en los jardines, con la seguridad de que todos hallarán sitio cómodo a cualquier hora del día o de la noche.

**UN OJO PARA VER
TODA LA FERIA**

Uno de los espectáculos más notables de la Exposición Mundial de New York de 1939, es el modelo del ojo humano de colosales proporciones, con capacidad para varios curiosos al mismo tiempo. Desde su pupila —una enorme lente de aumento— se puede ver hacia afuera toda la Feria, en su carnavalesca animación.

**COMO LA ALFOMBRA
DE ALADINO**

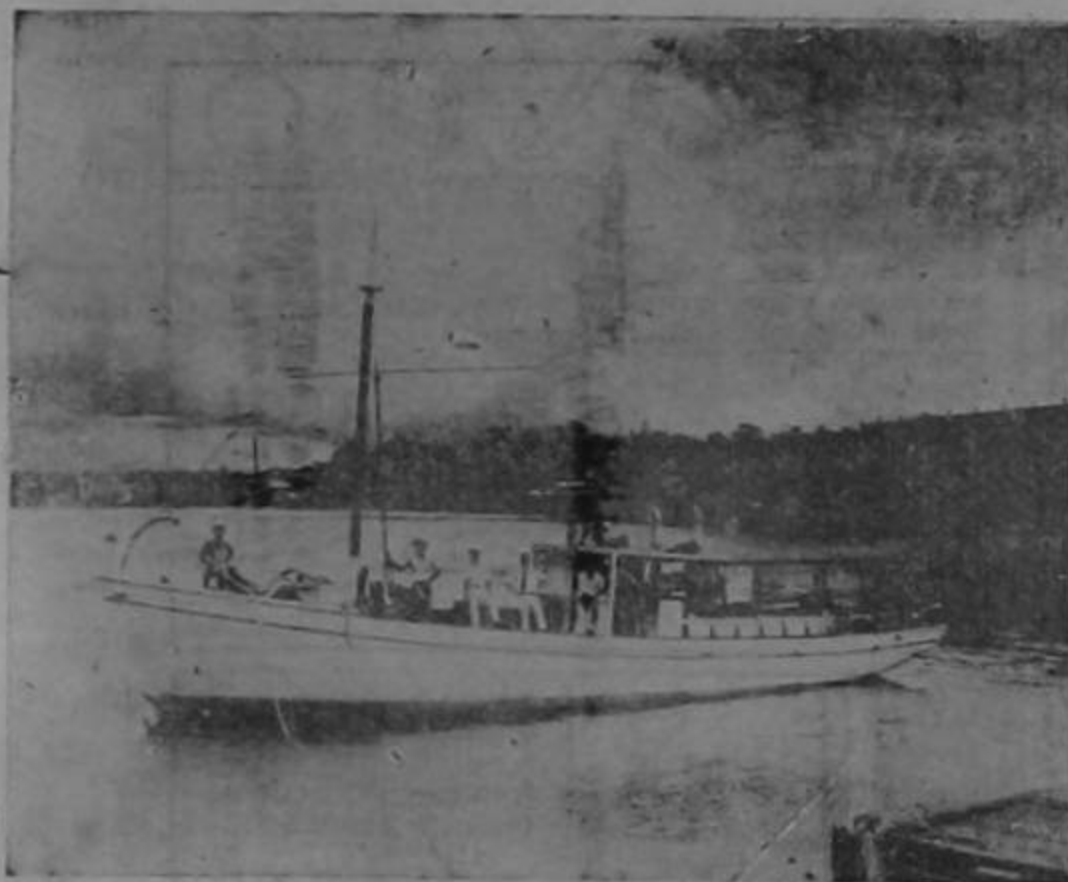
Bien pronto va a ser posible viajar en "la alfombra mágica" dejando atrás la tierra y sus trabajos. Los que vayan a la Feria Universal de New York de 1939 verán, a la imaginaria distancia de 3 kilómetros y dentro de la Perifera de 60 metros de diámetro, lo que se —Pasa a la Pág. 12.

GUILLERMO NIEHAUS & C^o

LIMON

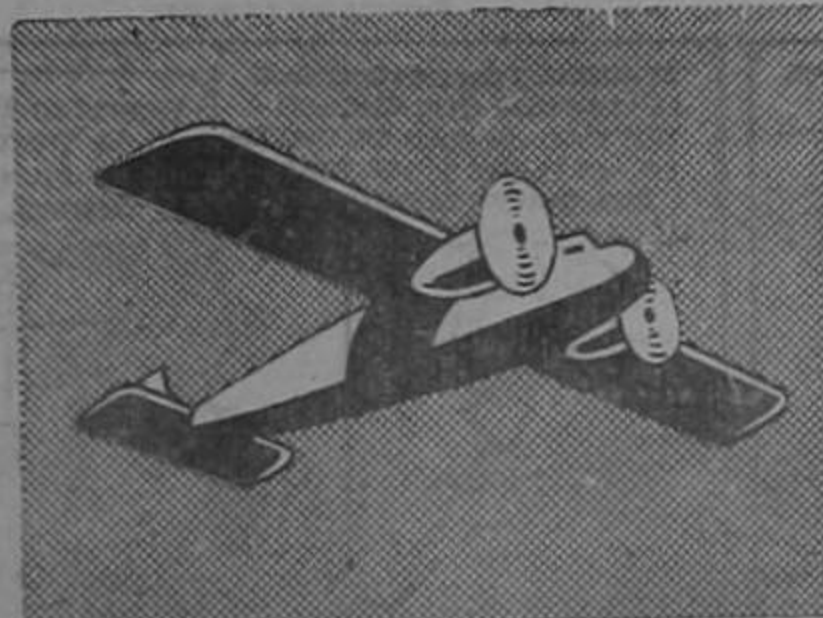
SERVICIO DE CABOTAJE LANCHAS

"ENERGY"



SALIDAS:—Días lunes y Jueves a medio día para Cahuita, Puerto Viejo y Manzanillo.
SALIDA:—Jueves por la noche para la Barra del Colorado, el Bluff y Bluefields.

LLEVANDO CARGA Y PASAJEROS



La EMPRESA MIAVA

Tiene el gusto de anunciar a sus clientes de la

NUEVA TARIFA

de precios entre

LIMON y SAN JOSE **₡ 20.00**

(o vice verse)

LIMON y BARRA COLORADO **₡ 27.50**

(o vice verse)

Para informes dirigirse a

R. C. JOHNSTON

Agente en Limón

AEROVÍAS NACIONALES

Sociales de CARTAGO

Srita. SOLEDAD PACHECO G.

Soledad es como un milagro que nos revelara un mundo de la is reported to have declared illusion. Milagro cuya clave no acertamos a comprender. Puede estar en la luz maravillosa de sus ojos. Puede encontrarse en el metal fino y armonioso de su voz. Puede existir en la calma de su espíritu, que es como un remanso en que viven las estrellas con más propiedad que en el azul de cielos.

No tenemos el propósito de escudriñar esa clave. Aceptamos el milagro y rendimos ante ella nuestro espíritu, como lo rendimos ante el infinito.

J. R. T

ATENTO SALUDO DE CUMPLEAÑOS

Celebra mañana la fecha de su natalicio la bella señora doña Trina Calleja de Volio, encantadora dama de nuestra sociedad en donde su simpatía y gentileza la hacen gozar de general estimación.

LA VOZ DEL ATLANTICO la saluda cordialmente y hace votos muy sinceros por su felicidad.

CUMPLEAÑOS

Con motivo de celebrar mañana su cumpleaños, enviamos nuestras felicitaciones al señor Ing. don Alfredo Volio Mata.

DE VISITA

Estuvo de visita en esta ciudad el culto caballero don Rogelio Gutiérrez Ross. Lo saludamos.

REGRESO

La señorita Flora Sáenz C. regresó de su temporada en el campo. La saludamos.

RESTABLECIDO

Se halla restablecido de su pasada dolencia el apreciable joven don Vesalio Guzmán Calleja.

CHARLANDO CON MYRIAM FRANCIS (Escritora de Costa Rica)

(Entrevista especial para la revista panameña "ELITE" por la poetisa Stella Sierra)



Cuando, hace más de un año, hojeaba yo las bien presentadas páginas de "Elite" admirando en ellas los poemas delicados y sutiles de Myriam Francis, no pensé que me llegara a mí la ocasión de tratar personalmente a la distinguida escritora de Costa Rica.

Cartago me ofreció, entre otros, el poder o atractivo de "charlar" con Myriam. Solicitada previamente le entrevista, me dirigi un lunes dispuesta a arancarle a Myriam los secretos de su popularidad.

La tía, sencilla, es un derroche de elegancia. Y es que

SALUDO

Tuvimos el gusto de saludar en ésta al estimable joven don Leslie de Pass.

se adivina que allí se ha consultado el Arte. En una mesita no reposa el clásico jarrón, pero hay varias revistas de actualidad, y en ellas están los poemas de Myriam. Y cuando la escritora se presenta para esperar pacientemente las preguntas, ya me he deleitado grandemente con la lectura de unos pocos selectos.

Su voz exquisita revela la mujer culta. Y, ¿qué diremos del gesto? Sencillamente, — es un poema.

—¿.....?

—Me dedico especialmente a los poemas. Ellos me parecen, de de luego, más propios de la mujer. Si algún mérito tienen, es el que trato de poner en ellos toda mi sensibilidad.

—¿.....?

—Tengo una gran admiración por la fallecida alfonsina Stor-

CUMPLEAÑOS

Mañana agrega una nueva primavera a su juventud, la gentil señorita María Eugenia Leiva. Con tan grato motivo le presentamos nuestro saludo y le hacemos presente nuestros votos por su felicidad.

REGRESO

De "La Orietta" regresó ayer el caballero Gonzalo Volio. Lo saludamos.

EN SAN JOSE

—De paseo en la capital estuvo la señora doña Hilda de Maroto.

—En la misma ciudad estuvo doña Tule de Chacón.

—También estuvieron en la capital las bellas señoritas Isabel y María del Carmen Volio Guardia.

—En asuntos de negocios estuvo en San José el Lic. don Ronulfo Quesada.

ni, por Juana de Ibarbourocu y Rosario Sansores, y algunas poesías de la Mistral me entusiasman. Me ha recitado una estrofa del "Ruego" de Gabriela Mistral.

¡Qué cadencioso se hace el verso en los labios de la joven escritora!

—Entre las poetisas panameñas, confieso que tengo especial preferencia por María Olimpia de Obaldía — que canta el amor maternal, a la ternura de los hijos, si bien entre los poetas Miró es mi preferido. Verdad que su poesía "Los Garzas" es de una belleza incomparable? ¿Y qué decir de "Patria" tan conocida y admirada en el mundo de las letras?

El entusiasmo habla en las negras pupilas de la escritora. Sin querer, ha juntado las manos... ¡Cómo se ve que adora la belleza!!

Recordando que Sotela, el insigne poeta de Costa Rica, tiene una marcada preferencia por "Antenas", de Miró, le interrogo:

—¿No es esa también de su agrado?

—Sí, — contesta — todas las poesías de Miró me encantan. Y añade:

—También admiro, de una manera especial, la literatura del poeta chorrerano Marco Tulio Collazos.

Me ha sido necesario explicarle a Myriam que en Panamá hay una ola de juventud que se dedica afanosamente a la poesía. Eda Nela, Ana Isabel Illueca, y tantos y tantos nombres que brillarán en el mañana.

—La poesía vanguardista — me dice — no me agrada (Y tan fácil que cree Myriam que es hacer poesía vanguardista...)

—Se me antoja extravagante, como la pintura futurista. Acaso no sabe usted? Una pareja de

artistas radicaba en los Estados Unidos. Ella era pintora de nota; él, distinguido periodista. Cierta vez se abrió una exposición de cuadros y ella aprovechó la ocasión para presentar sus cuadros. No había ni sombra de futurismo! Y ni siquiera fueron aceptados. "Mira, le dice el esposo a su desanimada mujer. Mira lo que voy a hacer: Cogió los pinceles, que nunca había tocado, y trazó unas cuantas líneas, unas sombras, (aquello era un horror!) y firmó con un impronunciable nombre ruso. Llevó sus cuadros a la Exposición con el sonoro título de "futurismo", y, ¿adivina? Le fué otorgado el primer premio sin duda de ninguna clase. Verdad que es significativo?

Hay una pregunta indiscreta que me he permitido dirigirle:

—¿Por qué la mujer tica se dedica poco a las letras?

—La mujer tica se dedica más a la vida del hogar, — explica. Cierta que ya hay escritoras que figuran, pero hay talentos muchos que bien podrían dedicarse a la vida intelectual.

A instancias mías accede a presentarme su álbum de poemas. Los hay, y muchos. Todos delicados, sutiles, sin hacer derroche de palabrería, porque pecan de cortos. Producen la impresión de un poco de belleza que la autora ha sentido y ha sabido plasmar. ¿Que no tienen siquiera estilo, como dirán algunos escritores? ¿Qué importa, si ha sabido llevar a las líneas un poco de belleza pura?

Me despido de la escritora porque el reloj marca ya las doce, llevándome la certidumbre de que los poemas de Myriam Francis son el reflejo de su personalidad dulce y suave.

Stella Sierra.

Panamá, 1939.

"EDUCANDO A PAPA"

Registered U. S. Patent Office



We hail with much satisfaction the Special Congress to be held in the neighbouring Republic of Panama, which will be attended by Delegates from all the friendly Latin American countries.

We gather the Conference will discuss certain phases of Neutrality in connection with the European conflict which may sooner or later embroil the Western World. There are two sides to this important issue, and it is left to be seen whether our Hemisphere is willing to accept Dictatorship in the place of Democracy. Though we anticipate hearing expressions of difference in matters political, we entertain no doubt that sane judgment will prevail and a decision taken in favour of Democracy.

Democracy firmly supports Christianity, a "Gem" which the New World holds dear and in which her people are greatly interested. It cannot be claimed that Dictatorship is friendly disposed to righteousness and all it represents. Nothing in this life is absolutely pure or complete, so as we are always disposed to choose the lesser of two imperfections, we readily admit our preference for Democracy.

The world of today needs the earnest guidance of those who will at all times and under all circumstances recognize legal and moral principles and rights, in lieu of aggression which can never secure peaceful settlements of what which is unjust and wrong.

We also are in need of Leaders capable of proving that every member of the human family is entitled to the pursuits of happiness and contentment. Democracy has always striven for these, and as the American countries are built on a background of Christianity, they may be relied on to correct or stamp out all which threaten liberty and true democratic principles.

If the Conference materializes, we earnestly hope its personnel will meet the responsibility imposed on them in such a manner as will eliminate the possibility of our hemisphere being forced to accept the things neither desired nor appreciated.

On Entering The Sixth Year of our Existence

After completing one more period of journalistic existence, filled with what cannot but be regarded as labours of the most meritorious description in the interest of all, we last week commenced our Sixth Year greatly satisfied with the support and co-operation extended us on all sides and by all classes, though we feel that much more could have been accomplished had we received a fuller and wider quantum of communal assistance. Journalists may be able to do quite a lot on behalf of the welfare of those among whom they live and work, but they could do a great deal more if aided by whole hearted, unstinted co-operation. We have endeavoured to shape the policy of The Atlantic Voice along such lines as would earn us the unrestricted confidence of our fellow citizens — we hope we have succeeded and will see the fruits thereof during this newly started period. We thank all who have in any way assisted us in our efforts for the betterment of our Province and its people as well as for the country generally; and though the coming year seem likely to be fraught with serious difficulties, having regard to international happenings, we are hoping the "Silver Lining" is not too far distant.

THE ATLANTIC VOICE

Devoted to the interest of the people of the Atlantic Zone

VI YEAR — LIMON, Costa Rica. — SEPTEMBER, 16th. 1939 — N° 262

WIRELESS NEWS

SAN JUAN—Admiral William Leahy, retired Chief of the U. S. Naval operations, took oath on the 12th. instant as Governor of Puerto Rico. He succeeds Major General Winship, whose resignation was effective August 31st.

COPENHAGEN—The inhabitants of the fortified German Island of Sylt, which was subjected to a heavy bombing attack last week-end, have left the locality. Sylt is the site of an important German anti aircraft defence fortification.

MEXICO CITY—The Mexican Navy has been ordered to patrol the Gulf and Pacific coastlines to prevent entry of belligerent warships. In accordance with International Code, the Naval authorities will permit the warships of belligerent nations to touch Mexican ports only to obtain water and foodstuffs. They must leave within 24 hours.

MOSCOW—The Soviet Official News Agency, announces that in connection with the German Polish war which is assuming a more and more wide and threatening character, the Soviet had called up reservists in the Ukraine, White Russia, Leningrad, Moscow, Kalinin and Ore military districts. War and raw materials were also being rushed it was stated to the Polish border where there appeared a possibility of Germany establishing contact with Russia.

LONDON—Premier Chamberlain has informed the House of Commons that one of the objectives of Great Britain during the actual war is to liberate the nationals of Czechoslovakia.

BUDAPEST—In an effort to facilitate the German advance and destroy the resistance of the Poles, numerous spies are being dropped in Polish territory by parachutes from German bombing planes. The Polish Headquarters report a large number had been captured. They were shot immediately.

Duke of Windsor returns to England

It has been officially announced that the Duke of Windsor arrived in London last Tuesday. He was accompanied by the Duchess.

It is not yet known to what position he will be assigned. They will, for the present, be staying in London in the residence of the Duke of Kent.

THE FIFTEENTH

While the age-old nations of Europe are once again in the throes of war, and their man-made devices are busy destroying their fellow creatures — men, women and children — in ever increasing numbers, our beloved Costa Rica, the offspring of one which recently experienced the terrible horrors of civil warfare, celebrates her Natal Day amidst peace and harmony.

Yesterday, the 15th. September, commemorated the 118th. anniversary of her birth as a free and independent nation, and while listening to the appealing strains of her national airs, every human entity must have been stirred with feelings of unalloyed love and honest pride for a nation which has within so comparatively short a period of life been able to achieve such marked progress as to earn her the high position she today occupies among the older and more experienced counteries of the universe. This achievement has not only been cultural and social, for she has also succeeded in keeping her political ship so clear of all shoals and quicksands, that her government is today regarded and esteemed as one of true democracy and real stability. Long may she so continue.

EUROPEAN WAR INCREASES INTENSITY AND MENACE

Another week of the most intense fighting has gone by and the Poles are still in possession of their capital city Varsovia. They have not only repelled the almost continuous attacks of the Nazi troops, but have, by a series of forceful counter attacks, compelled them to retire six miles from the suburbs of the city, a great part of which is aid to be a mountain of ruins with the streets strewn with the dead bodies of women and children slaughtered by the air bombings.

The Poles are reported to have retaken Lodz while as the result of the activities in the sectors of Kutno and Lowicks two German divisions had been decisively defeated and more than 1,000 prisoners and a large quantity of munitions captured. The French and British forces continue their successful operations along the western front, and are gradually increasing their dominance of German territory in the Saar Valley the important district of Sarbrucken, has been captured and, it is expected that with the arrival of heavy reinforcements from Britain, a great offensive will shortly be made against the Siefried Line, which has been under fire from the French border forts for several days. The mobilization and concentration of more than 2 million Russian troops along the entire western frontiers of the Soviet Union is causing the greatest concern not only in France and England but also in Germany. None knows up to now the reason for this move. Italy has reiterated her determination to remain absolutely neutral, as she is of the opinion there was no cause for the outbreak against Poland. It is however rumoured that conversations are still being carried on with the representatives of France and England regarding her ultimate attitude.

UNITED FRUIT COMPANY

SERVICIO DE VAPORES

SALIDAS SEMANALES de LIMON para NUEVA YORK CON ESCALA EN CRISTOBAL Y HABANA.

VAPORES	SALIDAS
TALAMANCA	Sept. 17
QUIRIGUA	Sept. 24
JAMAICA	Oct. 1

F. J. ALVARADO y Cia., Sucs., S. A.
Agentes para Limón y Puntarenas

UNITED FRUIT COMPANY

en los bajos del Gran Hotel Costa Rica

Para más informes dirijase a las Oficinas de la

TELEFONO 3156

ROYAL NETHERLAND STEAMSHIP Co.

(Compania Real Holandesa de Vapores)

PROXIMAS SALIDAS DE LIMON:

Simón Bolívar Set....29

OFICINA SAN JOSE: TELEFONO 3417

FRENTE AL ALMACEN KOBERG

Agentes ED JANIN & Co

Felipe J. Alvarado & Co. Sucs S A

AGENTES EN LIMON:

GRAND SACRED CONCERT

The Members of the St. Mark's Philharmonic Choir will present to the Music Loving Public

A Grand Sacred Concert in the Parish Hall on
MONDAY — SEPTEMBER 25th. at 7.30 p. m.

Admission - Adults, ₡ 0.50 - Children, ₡ 0.25

ST. ANTHONY'S CELEBRATE SPLENDID CARNIVAL

On Friday night the 8th. instant the Catholic Schoolroom was the scene of much activity. It was the closing night for the Voting Contest, and many attractive Lassies were seen in real-to-goodness earnestness for the honoured title of Princess Miranda the Second of the Children's Annual Danny-Brook Carnival Fair. Quite a lively time was witnessed at the "Pools". Three of the little Misses were in close running, but finally Miss Miriam Taylor broke to the front and gained the victory. Her coronation ceremony was performed during the following afternoon in the presence of her predecessor — the Princess Miranda the First.

All the Tots and adults who attended the Fair during the afternoons of the 8th. and 9th. enjoyed themselves immensely. The Lawn Fete for the grown-ups was a pleasing success on the Friday night, but the next night's function was most unfortunately washed out by the heavy rains which fell on and off from 10 o'clock.

The Management of St. Anthony's Association adopt this means to extend their gratefulness to the parents, guardians, the little Tots who rallied so nobly in the Contest and to the general public who as always, shewed their appreciation of the Association's Healthy and Wholesome Recreative Functions.

El Depósito de madera LUMBER YARD GAMEZ DE LIMON

y el Aserradero San Jacinto de Toro Amarillo, ofrecen a las municipalidades del litoral, como precio especial, madera de LAUREL a VENTICINCO CENTIMOS EL PIE.

NICANOR GAMEZ.

AUSTRIAN CHURCH FACES NEW BLOW

VIENNA. — The position of the Catholic Church in relation to Austrian youth has been further weakened. According to a church dignitary it has been determined that beginning with next school semester the church will not be permitted to supervise any religious instruction of children.

Prior to the annexation by Germany almost all the educational institutions were in the hands of the Catholic Church or were supervised by the church.

Beginning last Autumn the church was permitted to give religious instruction only to such children whose parents—voluntary requested it. Henceforth all religious teaching will pass into the hands of lay instructors.

BERLIN. — The Nazi church policy in Austria has forced thousands of Catholic

monks and nuns to emigrate or to readjust their lives.

The transition—which still is very active—is the result of the numerous Nazi occupations of monastic lands and buildings, the closing of parochial schools and the secularization of the hospitals.

When Germany absorbed Austria in March, 1938, there were some 13,000 nuns and 3,400 monks in a country that was almost 95 per cent Catholic.

The majority of the nuns were nurses in public and private hospitals or conducted private boarding schools. By the beginning of 1939 they gradually were being replaced in the hospitals by Red Cross or other nurses and last September all Confessional schools were closed in keeping with the Nazi poli-

La "Suerte" toca...

(VIENE de la página UNO) — y su justo deseo de tener una finca bien hecha, que revelara trabajo científico, cuidadosa administración.

El domingo resultó don Ramón dueño de noventa y cinco mil colones. Una fortuna en estos tiempos y en cualquier momento, para un imple mortal. Pero, ¿cómo llegó ese golpe de fortuna? Eso es lo importante.

Tocaron un día a su casa para ofrecer lotería. Se respondió negativamente. Insistió la vendedora. Como recurso final se le contestó:— Hoy no hay dinero, otro día. Pues déjese ese billete y vuelvo. Al billete le faltaba un décimo, coincidencia como buscada par dar otra negativa. Pero se quiso cortar el diálogo y el billete quedó en casa de nuestro amigo.

Ahora bien: don Ramón no es hombre que busca la suerte en la lotería. Suele comprar alguna participación para cada sorteo, pero sin escoger ni cabilar mucho. Cuando en la calle un conocido le ofrece lotería, y tiene ya en el bolsillo su billete, le contesta:

—¿Cuánto te vas a ganar en la venta?

—Un colón si me compra el billete completo.

—Pues toma el colón; yo me gano los nueve restantes que me costaría el billete y sigue su camino, sin recordar que hizo un servicio. Uno más no es para recordarlo.

Y a este hombre que tan poco caso hace a "la suerte" que se ofrece en las calles,— pero que si la busca en el campo del trabajo— le han tocado noventa y cinco mil colones, en el último sorteo de la lotería nacional.

Lo supo por un deudo que llegó sofocado, con la lista en la mano, a darle el alegrón. El siguió en su tarea, en el patio de su casa, donde revisaba un naranjo injertado, en vísperas de dar cosecha.

—Y no te alegras de este golpe de fortuna?

—Llega bien, pero hay que seguir en el trabajo cotidiano, para merecer ese regalo de Dios.

cy of monopolizing the education of youth.

As a result, they were forced to look for new fields of endeavor or to emigrate.

Many chose to leave. The Augustine nuns, for example, sought havens in South America, Switzerland and France.

Those who stayed are trying to make a living by needlework, as cooks or as private teachers. Many younger nuns hurry off to offices and factories each day in working clothes, after de-

WANT A NEW SUIT?

Come and see Us.
Selections to be had from 101 Samples of
ENGLISH and AMERICAN TWEEDS

The Greatest Variety Around
BEDS! BEDS! BEDS!

Select from Our Catalogue
With a Small down payment the Bed
IS YOURS

GENERAL AGENCIES LIMITED

JOHN D. DRUMMOND — SIQUIRES

BAPTISTS TO HOLD RALLY

As a Fund-raising Campaign should be within easy reach on Monday night the 9th. of October. To remember the needy and needy, the Baptist Denomination have completed arrangements for what is expected to be the greatest Event to be held in our city during the remaining months of the year.

If every rational being would seriously think of the underlying motive for the staging of the Rally based on the devoted Women of the Bible, the "Goal"

Monday night the 9th. of October. To remember the needy at Christmas; to give cheer to those who were, perhaps, without hope of some of the Festal Joys, is surely a good Cause worthy of every support. The "Atlantic Voice" takes a great humanitarian interest in such laudable Exercises and shall not fail to do that which may be productive of some material help.

"LA PROVEEDORA"

La conoce?

LP LP LP LP

Claro que sí, es el Almacén que ofrece:

Calidad, Rapidez, Buena Peso y Precio Bajo.

votions in their cloisters and in the evening return to the monastic routine.

The monks so far are not as hardpressed as the nuns but they are expected to emerge from the present transitional process much poorer.

Numerous buildings in Austrian cities and much monastic land, from which the monks drew their principal income have been sequestered by the Nazis on various grounds.

At Salzburg, Nazis ordered the Capuchin monks to leave the cloister that they had occupied since 1601 in order to make way for a home for young mothers.

Nazi authorities closed the Cistercian Abbey of Stars in Austrian Tyrol, giving "mismanagement" as the reason but reliable sources at Innsbruck said that the monks were accused of propaganda

against the Italian Government for its repatriation of Germans from Italian Tyrol. Most of the forty-eight monks found haven with relatives.

The palace of Archbishop Sigismund Waitz and part of the Franciscan cloister of Salzburg were seized by the Nazis to make room for Elite Guard troops and the secret police.

There have been other instances where monasteries have been closed or property turned over to Nazi worker's organizations.

Costa Rica Soda WATER FACTORY

Fábrica de Hielo
y Refrescos

Limón

FLORIDA ICE AND
FARM CO.

LA FLORIDA

Fábrica de Hielo

y Maderas

Venta de Leche

Nos permitimos llamar su atención a la nota al dorso de su recibo que dice:

Este recibo debe pagarse en la oficina dentro de los primeros 10 días de cada mes.

Le rogamos recordar esta cláusula y evitarnos la pena de tener que cortar su servicio.

We beg to call your attention to our remark at the back of receipt which reads:

This bill must be paid at our office before the 10th of the month.

Be so good as to comply with this request and do not oblige us to suspend our service, a step which we would much regret to take.

COMPAÑIA ELECTRICA DE LIMON

SEÑOR ODENDAHL LIKELY TO BE AWAY FOR SOME TIME YET

We note the information there is the likelihood His Lordship Bishop Odenl, our Vicar Apostolic, has to remain away for an indefinite period. His Lordship left the Diocese, as readers know, some months ago for Rome to fulfil his canonical duty. He then went over to Germany on a visit to his relatives. Being a native of that country it is said he will not be permitted to leave until after

the close of the war.

We sincerely hope a way will be found whereby His Lordship will be granted the required permission to return to us and the extensive and important Diocese he directs at no distant date.

It is also observed that the Revs. Frs. Estevan Kesselheim of the Seminary, and Agustin Kreitz of Turrialba are also being detained in Germany where they had gone on vacation.

Jugando Billetes de la LOTERIA NACIONAL

ayuda usted al sostenimiento de los desvalidos, de los pobres, de los enfermos y puede usted ser uno de los tantos felices que obtienen premios de la LOTERIA NACIONAL

Liberia to Remain Pure African State

In responding to congratulations extended by the members of the Diplomatic Corps, on the occasion of the 92nd anniversary of the independence of the Republic of Liberia, President Edwin Barclay is reported to have declared it was the aim of Liberians to maintain a pure African state.

"We fully realize", said the President, "how severely critical are observers of the Liberian scene. They should, however, realize that the aim of Liberians is not to build up

in Africa, a pseudo-European State, but a purely African one, preserving what is best in the Race, yet not uninfluenced by those ideals of justice, human liberty and social responsibility which have developed everywhere in the course of man's cultural and social evolution. In so far as we have succeeded in the realization of these objectives, we claim the sympathetic consideration of others and their co-operation in our future progressive march".

(The Voice of Ethiopia)

THE COMING DRAMA BY METHODIST GIRLS' LEAGUE

Away from the war topic the coming Methodist Girls' League Drama to be staged on the night of the 18th, instant is the matter most discussed. An efficient Cast has been selected, we understand, for the portrayal of an outstanding narrative entitled "Chains of Gold".

The Play will be punctuated with melodies by the Church's well known Choir and other distinguished artistes. As we are also told that the Drama will be a great revelation, all who can do so should adopt the motto—"Seeing and hearing is confirming".

Our Eucharistic Festivities

As previously mentioned, Limon is now celebrating her Eucharistic Festivities in commemoration of the twenty-fifth anniversary of the Eucharistic Congress which took place in San José in the year 1913. The Festivities started on Thursday and will be concluded tomorrow. The following is the day's programme: 6 a. m. general communion for adults; 7 a. m. special Mass for children; 9 a. m.

RELIGIOUS LIBERTY AS SEEN IN THE UNITED STATES

Although Religious liberty in the United States of America is guaranteed by the Constitution, the American Civil Liberties Union declares as the result of a survey recently undertaken that among a section of the people the principle is either unknown or not practised. It was also

solemn Mass in the kiosk in Park Vargas, 7 p. m. Holy Hour, sermon, procession with the Blessed Sacrament Benediction and the Te Deum.

discovered that the system differs in various States. For Federal employment no religious test is required, but in the State of Maryland belief in God is a prerequisite for employment in the public service. In certain States disbelievers in religion are not allowed as witnesses in a Court of Law. Bible reading is required by law in twelve States, despite the fact that Jews object to the reading of the New Testament, the Catholics to the Protestant versions and a majority of the Free Thinkers to the reading of the entire scriptures.

It was found, on the other hand, that religious intolerance is often carried to curious extremes. The teaching of the theory of evolution is said to be strictly forbidden in the public schools of several of the Southern States, while a great deal of the religious fervour directed against different Sects is generally regarded as being outside the law.

VESUBIO TOP GUAPILES, TWO-NIL, IN FAST FOOTBALL GAME

The Playground at noon last Sunday was occupied by Guapiles and Vesubio. The play was carried to the pinnacle of excitement. The visitors were apparently in the "pink" of form and had the homesters in a state of bewilderment at the outset. Our Boys failed to hit them during the first half of the match. The rest period found both teams with negative scores. On resuming, the Homesters seemed more alive to the emergency of the hour in that if they were beaten a Tie would be created between the mighty Gimnastica and themselves for the Season's Championship honours. They did not care to risk this so dashing away like a whirlwind after the ball they completely out-played the visitors.

In the midst of a spectacular engagement at centre, Vesubio broke the spell with their first goal. Their opponents strenuously endeavoured to retaliate, but could not break through the

line of defense which faced them. Things waxed warmer as the encounter advanced until our Boys gave the finishing touch by Kicking in their second goal and winning the game against a "Nil" score.

MACHINE PFAFF SEWING is Established

AN EMBROIDERY DARNING and SEWING AGENCY

next the former Lottery Office of the late A. R. Mendez

Machines can be purchased on a Weekly payment of ₡ 3.75

The Agent For Particulars see

Mr. A. CASTILLO,

IRAZU

the

No. 1

cigarette of



COSTA RICA

because it is



1ST IN MILDNESS IN TASTE IN QUALITY

Guillermo Niehaus & Co.

LIMON, COSTA RICA

MADERAS EXTRANJERAS Y DEL PAIS

Compra cacao — Material de Tranvia Servicio de cabotaje a Cahuita y Pto. Viejo Importación de mercadería en general

FOR SALE

For Cash or in Exchange for Live Stock

TWO LOTS OF LAND WITH THREE TENEMENT HOUSES

at Siquirres
One of the Best Business Offers. Titled Property
Going at a Bargain
Apply — T. McKESEY — Box 324 — Limón

FACTS ABOUT WOMEN

Condensed from "The Woman's Almanac" by John D. Drummond.

Several yards of cloth at a time may satisfy the costume needs of the average woman, but at the Radio City Music Hall, Hattie Rogge must think in terms of literally miles of material. It takes all of that to dress the Music Hall's company of Rocketts, Corps de Ballet, Glee Club, and the guest Artistes, for each of the shows produced on the giant stage of "America's Showplace".

It is Miss Rogge's unique job, not only to direct the execution of these thousands of costumes, but to also personally supervise their fitting, a staggering undertaking even in these days of spectacular endeavour in so many phases of American life.

The list of material and notions used in making the costumes for just one Music Hall stage revue reads almost like the inventory of a dry-goods house: —885 yards of gold lame cloth, 775 yards red net, 400 yards devutyn, 2100 yards gold ribbon, 1700 yards feather bone, 20 pounds of pins and 38 other items in similarly huge quantities. With so large a company taking part in practically a new show each week, the statistical side of the story of Miss Rogge's activities is as colorful as it is impressive.

Since the Theatre's opening six years ago, she has supervised the making of more than 50,000 costumes and built up a collection of over 1,000 different

dress patterns, 50,000 samples of cloth and complete measurements of more than 500 persons.

When Miss Rogge's sister, Florence, made her debut as a ballerina some years ago, in the role of a dancing thistle, she wore a costume created by Miss Hattie, the skirt of which proved so heavy with layer upon layer of swan's down, that once Miss Florence started to whirl and spin on the stage she could hardly stop. This taught the young Hattie a lesson, and she has made every costume her sister wore throughout her brilliant career as a star ballerina, she soon became an efficient costumer. She is, today, one of the few authorities in America, on stage attire. Her sister Florence is Associate Producer at the Music Hall and Directress of the Theatre's skilled resident Corps de Ballet.

Lic Daniel Zeledón

Abogado y

Notario Público

Oficina: Altos Pascual Ingianna

Bolivia's Late Dictator in Defence of Po

LA PAZ, Bolivia. —In a broad cast released shortly before his unfortunate death, Bolivia's late Dictator, Colonel German Busch described his intended program of cultural conscription to provide elementary education for the country's illiterate. A majority of the population, which is mostly Indian, is illiterate.

President Busch said that university students, when called for military training would be required to serve only a few months in the army "and will spend the rest of the time of their military service on duty at rural schools".

The objective of his educational program, the executive said, was to "bring modern culture to the Indian without separating him from the land and from his traditions" He said that 44,000,000 Bolivianos had been appropriated for primary schools.

President Busch asserted that Bolivia "is faithful to the Pan-Americanist policy" and lead that Bolivia is "completely unconnected" with foreign political ideologies in reiterating recent denials that his dictatorship was fascist in nature.

He said the government would spend more than 23,000,000 bolivianos building pipelines to exploit the fields taken over by a government company after Standard Oil Company concessions were canceled. Exports of oil will begin, he said when the Argentine Congress ratifies a 1937 treaty providing an outlet for Bolivian oil through Northern Argentina.

The Executive asserted that

La calidad delicada y el gusto distinguido
BUDWEISER son el resultado de 80 años
experiencia en su elaboración.

La popularidad de **BUDWEISER** fundó la
vejería mayor del mundo.

COMO **BUDWEISER** ninguno



LIMON TRADING
DISTRIBUIDORES

2,000 refugees had entered the country in the last half of 1938 and that consuls in Europe now were restricted to issuing individual visas because Bolivia could not accommodate large groups.

He defended his recent measures giving the Bank of Bolivia a monopoly in foreign exchange transactions and making the newly-nationalized Mining Bank the sole brokerage agent for tin exports by the small companies.

"The Government", he said "is gradually perfecting its system of exchange control and has radically halted speculation".

The exchange monopoly is "justified", he stated, "not only because the country has a right to know what becomes of the money resulting from the exploitation of wealth but also because the measure redounds to the benefit of the entire country".

He announced that revisions in tariffs and tax laws were projected and described the country's financial situation as satisfactory.

The treasury income in the first half of the year was given as 161,036,081 bolivianos, against expenses of 140,605,846.

The executive also announced that the Bolivian civil

laws, based on the old Spanish code, would undergo thorough overhauling to place them on a level with modern progress in scientific law".

He said army personnel who would be in the army transport ment has been renewed, he said, but new mechanical equipment must be purchased.

Distracción corregida: A Martínez,

—Pero si murió el mes do...

—Es verdad. Si fueras andaría de luto...

Impresión y sensación

Tus dientes postizos dan impresión de ser naturales

—No sólo la impresión, la sensación, porque me len más de lo que supone

El loro BIEN: — Oiga ted, doña Berenguela, ¿e rante es con equis o con

—Quiero un kilo de le

—La leche no se pesa, p ño: se mide.

—Pues deme usted un m de leche...

ITALY'S LIVING COST MUCH INCREASED

The cost of living has mounted steadily and steeply in Italy since 1935, when Premier Mussolini launched the nation on the road of empire-building, economic self-dependence and greater armaments.

Official figures show a jump of 32 per cent between September, 1935, when the Italians marched into Ethiopia, and last April.

According to the Central Institute of Statistics, the cost of living, on a basis of 100 standing for the average for 1928,

was 77.47 for September, 1935. It averaged 83.52, in 1936, 91.74 in 1937, 99.12 in 1938, and for April of 1939, the last month for which figures are available, was 101.09.

Italian workers have received three wage increases of six to twelve per cent each, during that period. But the cost of living is not all that's gone up. Taxes and social insurance payments are higher.

Average food prices in Rome, in approximate American equivalents, are:

Bread, 5 cent a pound; spaghetti, 8 to 12 cents a pound; rice 7 cents a pound; potatoes, 2 cents a pound; butter, 45 cents a pound; fresh eggs, 35 cents a dozen; coffee, 90 cents a pound; veal and beef, 15 to 40 cents a pound; pork, 26 to 38 cents a pound; lamb, 20 to 30 cents a pound; sugar, 15 cents a pound.

The average wage for industrial workers in recent years has been 11 cents an hour and for commercial workers, 79 cents a day.

One boon to the Italian workman has been the ban on rent increases, if he remains in the same home. If he moves to a new one, however, he may have to pay more than the previous tenant.

LUIS WA CHONG

GUACIMO y GUAPILES

Abarrotes en general

Tienda bien situado

Precios sin competencia

AHORRAR no es guardar dinero para gastarlo en la primera oportunidad.

AHORRAR no es tampoco amontonar monedas por el placer de contarlas luego.

AHORRAR es asegurarse una futura independencia económica o, cuando menos, una vejez tranquila.

Y SABER AHORRAR es poner a producir las pequeñas economías de cada semana, y disciplinarse en la obligación de hacerlas. Pídanos prospectos del magnífico plan de abonos semanales, quincenales o mensuales para la adquisición de **BONOS HIPOTECARIOS** que devengan intereses a razón de

CINCO POR CIENTO ANUAL

¡El Ahorro al servicio de la Nación y del ahorrante!

¡SEPA UD. AHORRAR!

BANCO NACIONAL DE COSTA RICA

Sucursal de Limón

LUMINAR

La revista del pensamiento contemporáneo.

Todos los artículos son inéditos en español

Director:

PEDRO GRINGOIRE

Entre sus colaboradores: Berdiaeff, Caso, Brightman, Siegfried, Mounier.

136 páginas — Trimestral

Números Dlls. 0.30

Dlls. 1.20.

Suscripción anual:

Apartado 97 bis

México, D. F. MEXICO

GRAN BARATILLO DE MERCADERIAS

en la Tienda de

JACK ORANE SUCS. THE PEOPLE'S HOUSE - LIMON

MILES DE GANGAS - PRINCIPIANDO SABADO 2 DE SETIEMBRE

Ford Exposition at New York World's Fair Most Appealing

The American scene — past, present and future — and the limitless benefits technological progress has left in its wake are synchronized and dramatically demonstrated by the interesting exhibits of the Ford Exposition at the New York World's Fair. With features ranging from the prophetic "Road of Tomorrow" on through such museum pieces as Edison's original "Jumbo" dynamo, the five-acre building, which houses the Ford displays, is said to be jam-full of appealing attractions to young and old alike. As these displays would be incomplete without motion, the "Road of Tomorrow", one of the most striking of the exhibits — a half-mile-long spiral levated highway — has a continuous stream of cars moving over it. The Road shows how, thirty years hence, both motorist and pedestrian will travel with much greater speed and safety. Express traffic will move in its own elevated lane, unimpeded by intersections or stoplights. The "local" driver will also have his own lane. The pedestrian will be safeguarded by separated grade crossings of the overhead and underpass variety. He will not be delayed by stoplights. These highways of the future will be made noiseless and skid-proof by the use of cork and rubber for surface purposes.

In the "Industrial Hall" is featured "The Ford Cycle of Production" which traces the various steps in converting 27 raw materials into parts of Ford-made cars. This mammoth exhibit is mounted on a turntable 100 feet in diameter and 30 feet high, weighing 150 tons and floating on pontoons in a moat containing 20,000 gallons of water 133,600 moving parts, activated by more than 100 motors, are seen on the turntable. Among the many operations are the casting of iron, the rolling of steel, the machining of parts, the making of plastics, the weaving of fabrics, the braiding of wire and the testing of materials and parts.

tion in the Industrial Hall is a quarter-size reproduction of the huge "weather tunnel" at the Ford Dearborn Plant. This tunnel, the first of its



CARDUI
for women who are run-down and suffer from periodic discomfort

kind ever built solely for scientific automobile research, creates the world's worst weather to test Ford-made cars under the most exacting conditions. The World's Fair reproduction gives a very good idea just how the tunnel is used. It cannot, like the original with its 500 ton refrigerating system, create hail, sleet and snow, but it can supply rain, dust and sand storms at a moment's notice. Nearly 100 instruments, on the control board outside the tunnel, give exact information on almost every phase of the car's performance under the most trying atmospheric conditions. The car under test is set on a treadmill and can be run at the equivalent of 70 or 80 miles an hour head-on into a 70-mile-an-hour gale.

Black Youth Proclaimed Ruler of Tibet

From Shanghai comes the information that a Black boy has been proclaimed the Ruler of Tibet. Discovered in a tribesman's cave in the province of Kokonor, on the frontier with Kansu, China, 500 miles from Ithassa, the Capital, he has been accepted by the Lamas, or Buddhist priests, as the successor of the Dalai Lama — the Supreme Pontiff and Ruler of their country.

The lad, who is only five years old, is described as bright and intelligent and fulfilling the prophecy of the Fifth Dalai Lama, as well as the conditions outlined in the Will of the last Ruler. He will reside in the Supreme Pontiff's residence at Ithassa, and be installed at Pontala, the official palace of the Rulers, as the 14th. Dalai Lama. He is said to be a brother of a Buddhist priest, or Lama, who functions in one of the temples in the neighbourhood of the district where he was found.

The last, or 13th, Ruler of this strange country died in December 1933, and his successor had to be found among the children born at the time of his death — one of whom would, in keeping with Lamaism, reincarnate him. Shortly after his discovery this lad was placed under special examination and at the end of

two years was held to show true incarnation and possessed of dignity and serenity. He will rule the monastic country after the customary rites, under the guidance of the Lama Council. This brings to a close the peculiar situation which left Tibet without a Ruler for several years.

Recent political conditions have placed Tibet in an unusual position between China and India, resulting in the formation of a powerful young Nationalist Party who oppose Lama rule and are working to transform Tibet into a modern State.



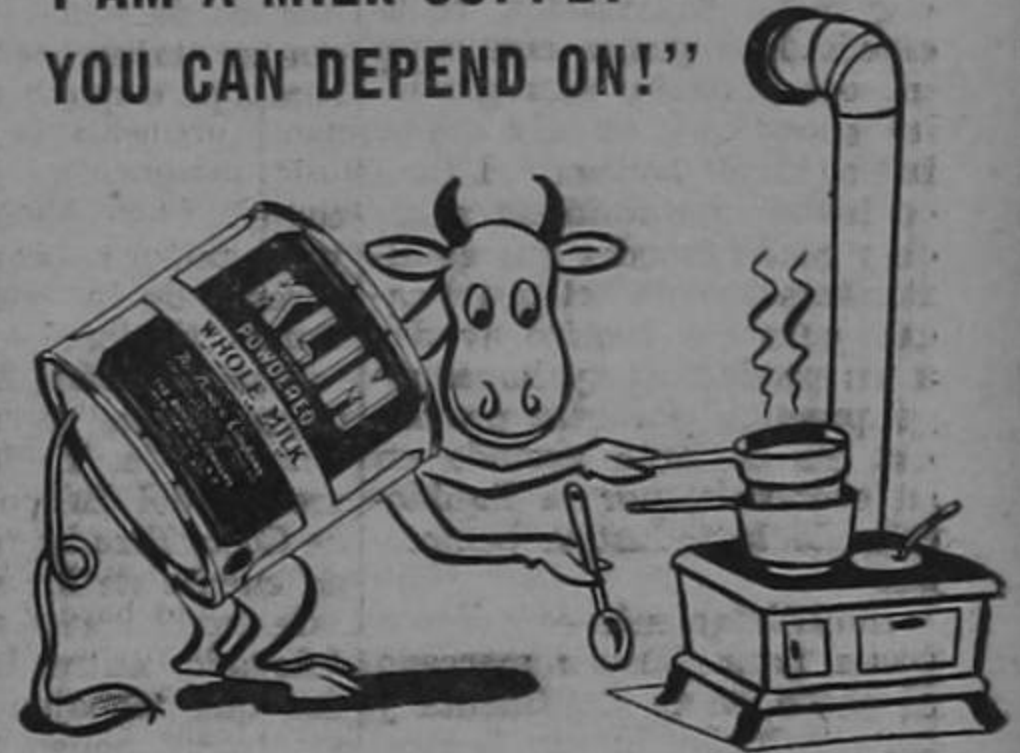
KEEP YOUR EYES Clean and Clear
USE **MURINE** FOR YOUR EYES
ASK YOUR DRUGGIST

CONGRATULATIONS

Pleasingly we mention that a second son was born to Mr. and Mrs. Guillermo Coward during the earlier hours of last Sunday.

It affords us additional pleasure to state that we are informed both Mother and Babe are getting along nicely. We sincerely wish them of the best.

"I AM A MILK SUPPLY YOU CAN DEPEND ON!"



WITH plenty of Klim on hand you can always have fresh milk whenever you want it.

This is because Klim is pure, full-cream milk, powdered and packed by an exclusive sanitary process so that it will keep indefinitely without refrigeration. Only water is removed, nothing added—all the nourishment

and rich, natural flavor of the original milk remains. You simply mix Klim with water to make as much fresh milk as you need—the rest will keep for weeks even after the tin has been opened.

Try Klim—learn how convenient and delicious it is. Order Klim today.

The Milk That Keeps . . . And Keeps Its Natural Flavor

SUCCESSFUL RALLY HELD BY FRATERNAL SOCIETY

When nearly two hundred persons get together with a common aim in view, success is sure to accrue. Mrs. Iris Williams, the well favoured representative of "Summer" defeated her rivals in the "Contest of the Seasons", held under the auspices of the Mount Herman Lodge on Monday night the 11th, "Spring", represented by Miss Edith Grant took second place. Miss Sarah Scott, who rallied for "Autumn" ranked third, while Mrs. Hyacinth Brown maintained her position numerically.

The addresses delivered by the Contestants were of a high standard. The audience was particularly "tickled" by the humorous expressions of Mrs. Brown who spoke for "Winter".

Major Lynch did valiant service as Chairman, he kept things

at the "boiling point" throughout the proceedings. Never was there a dull moment. He had a recipe with which to flavour each Season and each Dish was flourishingly served from a financial view-point.

Outstanding praise was accorded the Philharmonic Choir who furnished the musical feature of the programme. The children shared an equal high mark of merit in their respective contributions. The introductory remarks, including the presentation of the Chairman, were effectively executed by Mrs. Watson the Lodge's Presiding Officer. She has, with her associate Officers gained much appreciation for providing so illuminating an Event. The closing address, by way of tendering the gratitude and thanks of the Lodge, was efficiently delivered by Mr. R. J. Moore.

SINGER MACHINE AGENCY

NORTH OF THE MARKET

The well known and former Agent **Mr. RAFAEL SOLORZANO**

is again in charge of the Singer Machines in this City and offers the same courteous Service.

Accounts CAN be re-opened on Machines taken away.

REMEMBER! Singer Machines Are The Best

SALOMON CHIN

ESTRADA

LA IBERIA

Articulos del país
Abarrotes y Licores
Precios económicos

LUMBER DEPOSIT — "SMYTH & ARREA"

(Previously — "SAITA")

The Best Assortment of First Class LUMBER ON THE MARKET

Administrador in Limon - Alfredo Cañas V.

LAUREL and CEDAR

WE BUY LOGS

APARTADO - 197

Saw Mill located in Siquirres

HOP LEE LUNG

MATINA y 24 M'LLAS

Los más surtidos Establecimientos de LICORES, TIENDA y ABARROTES
Háganos una visita.

MIL QUINTALES DE CACAO...

(VIENE de la página UNO)

Se comprometía a exportarlo por su cuenta y a liquidar a los interesados, reduciendo los gastos corrientes en ese negocio, entregándoles el excedente, caso de haberlo. En la bodega del Banco había una cantidad grande y podía suceder que se dificultara la colocación del cacao, pero era preciso ayudar a los productores y hacer algo práctico por esta provincia, ya bastante azotada en su economía, por la liquidación de la industria bananera.

Inmediatamente se dieron pasos para buscar mercado al cacao en el Continente y los resultados fueron favorables. Seguidamente estaba colocado ese grano, en cantidad de mil quintales, a razón de cinco dólares y medio puesto a bordo.

Se limpió la bodega del Banco en este puerto, se ganó algún dinero y se restableció el stock para nuevas compras de cacao, mientras la especulación recibía una lección de ética comercial.

No puede ser buena política esa de exprimir al cliente en momentos de zozobra, está bien que se tomen medidas previsoras, pero que no se especule con la miseria.

Y dejamos de último el comentario para la actividad y el talento comercial del gerente de la sucursal del Banco Nacional en puerto Limón. El señor Zeledón Venegas se ha apuntado un triunfo más. Ya la junta directiva del Banco Nacional de Costa Rica ha tomado buena cuenta de los servicios de este funcionario y la ha catalogado entre los empleados que trabajan con talento y que ponen voluntad y corazón en las tareas que realizan.

LA VOZ DEL ATLANTICO congratula al Banco Nacional de Costa Rica por actitud tan oportuna en esta emergencia y coloca una flor, distintivo del buen servidor en el ojal del estimable ballero don Jorge Zeledón Venegas.

EL SEÑOR PRESIDENTE DE LA...

(VIENE de la página UNO)

el mando a la persona que el pueblo elija en los comicios de Febrero. Entonces el orador aclaró que su intención era referirse a la seguridad de que el señor Cortés Castro sería electo nuevamente para regir los destinos del país para el período del 44-48 como acto de justicia y de reconocimiento a su espléndida obra de gobierno.

Estas declaraciones cobran ahora especial interés, porque con motivo de las

medidas sobre abastos, ha renacido la tendencia reeleccionista, que el señor Cortés ha repudiado, haciendo honor a su lealtad republicana.

JOSE ACHION NG

Comerciante Detallista
Licores, Abarrotes, Cristalería, Artículos de Ferretería y Eléctricos; todo se encuentra en este establecimiento

PRECIOS DE SITUACION

LA EXPOSISION DE..

(Viene de la Pág. CINCO)

cree será la Urbe de Mañana.

LAS AVES RARAS DE SUDAMERICA

En el Pabellón del Brasil de la Exposición Mundial de New York de 1939, se exhibe innumerables pájaros de la fauna tropical brasilera, con sus vivos colores que deja atónitos a los hombres del Norte.

LOS QUE HACEN LOS SOMBREROS DE PANAMA

En la Feria Universal de New York de 1939, todos podremos asistir a la fabricación de los sombreros de Panamá, que se

ojen debajo del agua. Vinieron obreros expertos del Ecuador para demostrar su peculiar destreza en la exhibición de la República del Ecuador de donde se exportan esos sombreros, cuya calidad más fina llega a más de 100 dólares de precio.

LAS FLORES Y LA FERIA DE NEW YORK

En una extensión de dos hectáreas de la Exposición Mundial de New York de 1939, se exhiben más de una docena de jardines con flores raras, flores de estación, plantas e implementos de jardín. Esta exhibición la patrocina una asociación gremial.

MILLONES EN JOYAS

En la Exposición Universal de New York de 1939 se pueden ver: alhajas famosas, piedras preciosas con estupendos engastes y ejemplares perfectos del arte de platería, al decir del novelista, comparable al rescate del maharajá y por valor de 5 millones de dólares. La exhibición está en el Palacio de las Joyas.

El martes quedó...

(VIENE de la página UNO)

da y regresó en las horas de la tarde del propio martes, el señor secretario de fomento, ingeniero don Ricardo Pacheco Lara, los directores del Banco Nacional señores Ramón Madrigal A., Arturo González y Julio Sancho; el gerente del mismo don Julio Peña, el jefe del departamento agrícola ingeniero don Bernardino Yglesias y el jefe de la sección de juntas rurales de crédito ingeniero don Alfredo Hernández Volio. Nuestro representante, invitado especialmente, no pudo asistir.

La comitiva fué atendida en ausencia del jefe político señor Solano, por su secretario, quien recibió instrucciones telegráficas desde San José por su superior, apenas éste se enteró del viaje de esa comitiva oficial por la noticia del "Diario de Costa Rica".

También les prodigaron sus atenciones algunos elementos distinguidos de la localidad que aprecian mucho esta ayuda económica y técnica, que ofrece el Banco Nacional para desarrollar en más alto grado la agricultura del cantón.

Como delegados del Banco en esta región fueron designados el ingeniero don Alfredo Chaves Orozco con carácter de jefe y el señor don José Gómez Alvarez, auxiliar.

La junta quedó integrada así: don Ricardo Feo, presidente; don Guillermo Nanne Michaud, secretario y el Lic. don Humberto Bolaños, tesorero; Suplentes don Ramón Madrigal, representante de la colonia agrícola El Salvador y don Teófilo Ramírez, representante de la colonia Jiménez.

En el mismo tren expreso en que viajó la comitiva se llevó el mobiliario y la papelería, de suerte que la junta podía iniciar sus labores inmediatamente.

Las dos colonias suman 194 parcelas cultivadas; la población total es de dos mil almas y entre todos los colonos tienen más de mil cabezas de ganado.

Como un estímulo a la industria ganadera de ese cantón, y para auxilio de los colonos, se ofrecieron cuatro toretes de raza fina, así: uno holstein, don Ramón Madrigal; uno jersey, don Julio Sancho; uno nelor don Arturo González y uno ayrshire, el ingeniero Yglesias. Esos ejemplares serán remitidos inmediatamente y puestos al servicio de los colonos, quedando su cuidado a cargo del delegado del Banco Nacional, ingeniero Chaves Orozco.

Las frases de aliento del señor secretario de fomento ingeniero Pacheco Lara y de los señores Madrigal y Peña, entusiasmaron mucho al público asistente, pero mayor fué su contento cuando el señor Pacheco Lara a nombre del señor Presidente de la República les ofreció que la semana entrante se iniciaría el estudio del camino de herradura Guápiles - Cot y que se procedería a gestionar la rebaja de fletes con la Empresa del Ferrocarril del Atlántico, con el objeto de expeditar el transporte de los productos de ese cantón.

Otra gestión que mereció muchos aplausos fué la declaratoria del señor secretario

Ha sido nombrado...

(VIENE de la página UNO)

de Escuelas respectivas recomendó al maestro nombrado hacer una labor en forma rotativa, a fin de que se aproveche el mayor número de alumnos con la recomendación especial de hacer hincapie en aquellas actividades de carácter higiénico y social, pues es muy difícil por este año dedicarse a la labor puramente didáctica.

El Inspector señor Paniagua se trasladó en avión a Sixola y luego hizo un recorrido de un día por las montañas de aquella apartada región, atravesando Yorquín, Boca de Urén, Sipurio, hasta llegar a Amubre, en donde otrora tendiera sus tiendas el recordado Mons. Blessing. El recorrido lo hizo en asocio del Agente Principal de Policía don Neftalí Valverde que colabora en esa cruzada de progreso. Se aprovechó el viaje para reunir los indios y conversar con ellos imponiéndoles de los deseos de la Secretaría de Educación en relación con la cultura. Fué nutrida la concurrencia y se practicaron algunas curaciones aprovechando los servicios de un delegado sanitario que para el efecto ha nombrado la Secretaría de Salubridad. Se nos sumi-

nistró la noticia de que en informe rendido por el Inspector de Escuelas a la Secretaría respectiva, sugirió idea de un internado en Amubre mediante la protección del Estado con tendencias a la formación de una escuela de Artes y Oficios. La idea sido acogida y oportunamente se redactará un proyecto ley en ese sentido para ser sometido a la consideración de la cámara legislativa. Los señores piden vías de comunicación para sacar sus productos. Desean se le contruya una carretera de Olivia a Puerto Najo que es la vía más fácil de costo relativamente barato para el Gobierno.

LA VOZ DEL ATLANTICO se une a este movimiento de progreso en beneficio de una de las regiones más ricas de Costa Rica.

BOOTH

THE PEOPLES BAKERY
BEST
BAKED
BERLIN
BREAD
BUNS

BISCUITS & CAKES.

P. O. Box 179 — Limón



Intérpretes recibirán los clientes al llegar a Nueva York, en el muelle o lugar de arribo.

Variados precios para el hotel y estadia en Nueva York, con servicio de intérpretes para visitar la Exposición y lugares de interés; teatros, almacenes, etc.

Giras escénicas de 3, 6, 8 y 11 días a otras ciudades, visitando fábricas y sitios renombrados, en los lujosos vagones-salón de la Greyhound Bus Co., reconocidos por su confort, rapidez y economía.

Servicio permanente de guías-intérpretes y arreglos para toda clase de viajes.

PRECIOS MÓDICOS • SOLICITE NUESTRO FOLLETO

LAT-AM BUREAU

S. E. PIZA, Director

EMPIRE STATE BUILDING • NEW YORK, N. Y., U. S. A.
CABLES: "Latambar", New York • Tel: Aickawanna 4-8922

Agente

PIZA y BLANCO
APARTADO N° 868 — SAN JOSE

de fomento de que se ponía al Banco Nacional en posesión de treinta hectáreas de las tierras de las colonias, a fin de que organizara un campo de ensayos y que también se le traspasaba la máquina arrocera, los tres trapiches y sus respectivos enseres, para que cuidara de su conservación y prestara el más eficiente servicio a los colonos y demás agricultores.

Poco después del medio día se emprendió el regreso a la capital, donde terminó el viaje hacia las siete de la noche, después de una jira feliz y de positivos beneficios, porque

ha llevado el estímulo a un grupo de familias del interior que vienen luchando desde hace varios años, con empeño y sacrificio, hasta probar que cuando se escogen elementos de trabajo, se pueden formar colonias agrícolas, trasplantando las familias y ayudándolas económicamente mientras comienzan a producir. Es el factor humano el que determina el éxito o el fracaso, según sean sus capacidades y su máximo de voluntad.

La provincia de Limón debe un servicio más a la administración Cortés, de hecho sobresaliente.

OPORTUNIDAD PARA TODOS

Le pago el doble de lo que puede ofrecerle cualquier otra persona, que quiera comprárselas.

Desde \$ 0.75 hasta \$10.00 y más colones el CIEN.

JOSE D. MARENCO
Apartado 172, - LIMON